

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 34

22. August 2026

Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Flohmarkt im Pfarrgarten

SCHLOSS RICKLINGEN. Im Juni musste der Flohmarkt im Pfarrgarten in Schloß Ricklingen auf Grund der extremen Hitze abgesagt werden. Jetzt wird er am Freitag, 28. August, nachgeholt. Die SPD Schloß Ricklingen verbindet den Flohmarkt mit dem traditionellen Feierabendgrillen.

Von 17 bis 21 Uhr können Besucher im Pfarrgarten in Schloß Ricklingen stöbern, verkaufen und kaufen, schnacken und genießen. Die Flohmarktstände können ab 16 Uhr aufgebaut werden, Standgebühr 5 Euro. Anmeldungen unter spd-schloss-ricklingen@t-online.de. Bratwurst und Getränke gibt es ab 17 Uhr zu günstigen Preisen.

Ehrenring für den „Vater der Gravitationswellenforschung“

Prof. Dr. Karsten Danzmann sagt: „Man muss die Welt verstehen und verändern wollen“

GARBSEN (OK). Hirnforscher Professor Madjid Samii hat ihn 2004 als Erster verliehen bekommen, weitere Preisträger sind unter anderem Herzchirurg Axel Haverich, der Physiker Herbert Welling, der ehemalige Vorstandschef Martin Winterkorn, Klaus Goehrmann, ehemaliger Vorstandsvorsitzender der Deutschen Messe AG und seit 2004 Vorsitzender der Stiftung Neurobionik sowie Unternehmer und 96-Präsident Martin Kind. Die Rede ist vom Garbsener Ehrenring, der im November zum 20. Mal vom Freundes-

kreis Garbsen verliehen wird. Dann reiht sich in diesen illustren Kreis Professor Dr. Dr. h.c. Karsten Danzmann, Direktor Emeritus des Max-Planck-Instituts für Gravitationsphysik ein. Der Physiker gilt als „Vater der Gravitationswellenforschung in Deutschland“ und als einer der weltweit führenden Wissenschaftler auf dem Gebiet der experimentellen Gravitationsphysik. Themen, die für viele sicherlich sehr abstrakt klingen, aber Danzmann schafft es durchaus, sie plastisch und anschaulich zu vermitteln. Danzmann, der sich

als Experimentalist sieht, erläutert: „Gravitation dehnt und zerrt den Raum, verhält sich im Prinzip genauso wie Schall, breiten sich durchs ganze Universum aus.“ Relativität sei im Prinzip etwas ganz Einfaches, außer es werde gerechnet. Forscher seiner Abteilung Laserinterferometrie und Gravitationswellenastronomie entwickeln und betreiben große Gravitationswellendetektoren auf der Erde und im Weltraum, seien Abteilung ist auch maßgeblich an der Entwicklung des Einstein-Teleskops beteiligt. Darüber hinaus gilt

Danzmann als „geistiger Vater und treibender Pionier“ der LISA-Satelliten-Mission.

Und: Der 71-Jährige war maßgeblich an der ersten direkten Messung von Gravitationswellen im Jahr 2015 beteiligt, die Detektoren des LIGO-Observatoriums vormittags gemessen haben. Danzmann: „Wir waren die Ersten, die eine Gravitationswelle gehört haben, ein Computer hat sie entdeckt.“ Die Gravitationswellen seien immer um uns herum, aber unser Gehör sei „zehn Zehnerpotenzen“ zu schlecht, um sie ständig hö-

ren zu können. Gravitationswellen stünden für den Urknall, für Unendlichkeit von Anfang bis zum Ende. Das Forschen liegt Danzmann im Blut. Er sei im März zwar pensioniert worden, werde aber auch im Ruhestand „immer wieder nachdenken.“ Danzmann: „Man muss die Welt verstehen und verändern wollen.“

Schon mit acht Jahren habe er sich für Raketen und Weltraum interessiert, mit elf habe er sein erstes Teleskop bekommen. Und in nahezu drei Monaten wird im dann im Garbsener Rathaus der 20. Ehrenring verliehen. Zur Feier am 12. November werden Spitzenvertreter aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft erwartet – unter anderem Niedersachsens Ministerpräsident Olaf Lies. Die Laudatio auf Professor Danzmann hält Dr. Wolfgang Ebert. Ebert hat an der Leibniz Universität Hannover Physik studiert und ist heute Geschäftsführer des Garbsener Unternehmens Laseroptik. Danzmann wird sich nach dem Festakt in das Goldene Buch der Stadt Garbsen eintragen

Rat der Stadt Garbsen tagt

GARBSEN (STP). Der Rat der Stadt Garbsen trifft sich am Montag, 24. August, um 18.15 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung im Ratsaal des Rathauses. Wie immer haben Interessierte die Möglichkeit, sich im Rahmen der Einwohnerfragestunde einzubringen. Die Tagesordnung ist dem Rat-Informationssystem auf der städtischen Internetseite zu entnehmen.

Chinesisches Mittagsbuffet

Dienstag - Samstag (außer an Feiertagen):
12:00 - 14:30 Uhr
pro Person **14,- €** –
Kinder bis 10 Jahre **8,50 €**

Chinesisches Abendbuffet mit mongolischem Grill

Dienstag - Samstag:
18.00 - 22.00 Uhr
Sonn- & Feiertage:
12.00 - 14.30 Uhr &
18.00 - 22.00 Uhr
Montags Ruhetag - außer an Feiertagen
pro Person **22,50 €** –
Kinder bis 10 Jahre **12,- €**

Ohne Abzüge:

Feingold	122,10 €/g
750 Gold	90,45 €/g
585 Gold	70,55 €/g
333 Gold	40,16 €/g
Zahngold	76,10 €/g
Silber	1,60 €/g
Versilbert	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069



Blicken dem Festakt am 12. November voller Vorfreude entgegen: Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano (von links), Karsten Danzmann und Professor Roland Scharf, Vorsitzender des Freundeskreises Garbsen. Oliver Krebs

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999erGold	119,87 €/g
999erSilber	1,51 €/g
750erGold	89,90 €/g
925erSilber	1,40 €/g
585erGold	70,12 €/g
333erGold	39,92 €/g
versilbertes Besteck	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	77,03 €/g

Stand 18.08.2026

Lister Meile 50 • 30161 Hannover
0511/328269

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen
Pflegeberatung & Unterstützung mit Herz
Wir sind für Sie da: individuelle Pflegeberatung sowie zuverlässige Hilfe im Alltag - von der Pflege über den Haushalt bis zur Gartenarbeit. Schnell und ohne Wartezeit. Ein Anruf oder Kontakt über unsere Webseite genügt - wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen zu sofort eine(n) Haushaltshelfer(in) m/w/d und eine(n) Gärtner(in) m/w/d
Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660
www.natispflegezentrum.de

TEXTILE AUTOWÄSCHE

WASH STAR GARBSEN

Nord-West-Zentrum Garbsen
Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

AUTO PFLEGE
FRISCHE UND GLANZ
REIN UND AUSSEN

Schülerangebot
Mo - Mi 15,- €

Herrenangebot Paket
mit Haare schneiden, waschen, Bart, Augenbrauen, Wachs (Nase/Ohren)
35,- €
Dorfstr. 7
30827 Garbsen
05131 479 24 49

Schülerangebot
Mo - Mi 15,- €

Hannoversche Str. 149
30823 Garbsen
05137 141 86 90

Entdecken Sie die Welt führender Marken - exklusiv bei Möbel Heinrich!

MÖBEL HEINRICH BAD NENNDORF

KÜCHEN

10 JAHRE GARANTIE
auf Ihre komplette Küche inkl. E-Geräte!

1) 10 Jahre Garantie: Ab einem Küchenkauf von 10.000 €. Gilt nur für Neuaufräge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantimax GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford.

KODE
SICHT - UND SONNENSCHUTZ

Sichtschutz | Sonnenschutz | Plissees
Verdunkelung | Rollos | Verschattung

Kananöher Str. 32
30855 Langenhagen

Tel.: 0511 / 76 33 77 00
info@kode-insektenschutz.de

Jetzt neu!